

SEGUNDO

VOLUME

2

MINHA
PESSOA
FAVORITA

HEARTSTOPPER

ALICE
OSEMAN

ALICE OSEMAN

HEARTSTOPPER

VOLUME 2

Minha pessoa favorita



Tradução:

GUILHERME MIRANDA

SEGUINTE

O selo jovem da Companhia das Letras

Copyright © 2018 by Alice Oseman

Todos os direitos reservados. Nenhuma parte deste livro deve ser reproduzida, transmitida, armazenada em qualquer sistema de informação, por nenhuma forma ou nenhum meio, gráfico, eletrônico, mecânico, incluindo photocópias, gravações e transcrições, sem permissão prévia e por escrito da editora.

Heartstopper foi publicado originalmente em 2018 pelo autor e em 2019, na Inglaterra, pela Hachette Children's Group.

O selo Seguinte pertence à Editora Schvartz S.A.

Grafia atualizada segundo o Acordo Ortográfico da Língua Portuguesa de 1990, que entrou em vigor no Brasil em 2009.

Titulo original

HEARTSTOPPER VOLUME 2

Preparação

ANTONIO CASTRO

Revisão

ANA LUTZA COUTO

RENATA LOPES DEL NERO

Composição e tratamento de imagem

M GALLEGU • STUDIO DE ARTES GRÁFICAS

Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP)
(Câmara Brasileira do Livro, SP, Brasil)

Oseman, Alice
Heartstopper, volume 2 : minha pessoa favorita /
Alice Oseman; tradução Guilherme Miranda — 1^a ed. —
São Paulo: Seguinte, 2021.

Titulo original: *Heartstopper: volume 2*
isbn 978-85-5534-162-5

1. Histórias em quadrinhos 1. Título.

21-69832

cdb-7415

Índice para catálogo sistemático:

1. Histórias em quadrinhos 741.5

Gisele Maria Dias — Bibliotecária — cas-8/9II27

2021

Todos os direitos desta edição reservados à

EDITORA SCHVARTZ S.A.

Rua Bandeira Paulista, 702, cj. 32

04532-002 — São Paulo — SP — Brasil

Telefone: (11) 3707-3500

www.seguinte.com.br

contato@seguinte.com.br

Siga a Seguinte



seguinte.com.br

Ouça o podcast

anchor.fm/estacaoseguinte

17/4

Eu. Estraguei. Tudo.

Eu e Nick somos amigos faz... o quê? Vns quatro meses?



Parece pouco,
mas para mim
é uma VIDA.
Ele é meu
melhor amigo de
todos os tempos.

Não sei como isso aconteceu. A gente
só sentava junto
na chamada. Ai ele
me chamou pra
entrar no rúgbi —
e ÓBVIO que aceitei
Só pra passar mais tempo com ele.
Depois a gente passou a ir um na
casa do outro. E a conversar sobre
tudo.





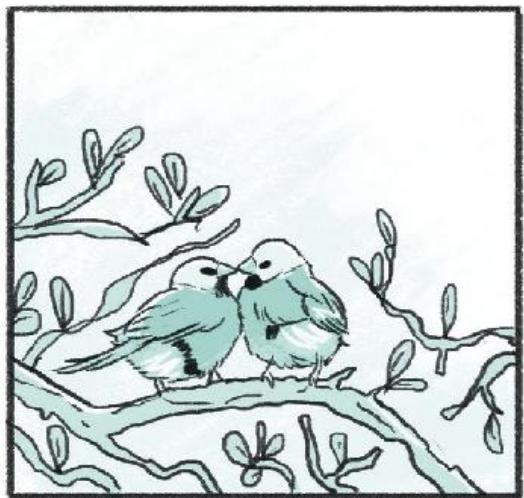
Mas aí eu fui lá e dei um beijo nele.
idiota idiota IDIOTA

É claro que ele me rejeitou.
Óbvio.

Nossa, a cara que ele fez
quando foi embora...



Acho que é isso que dá quando você
se apaixona por um menino hétero.



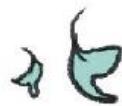
3. BEIJAR

NAQUELA NOITE...





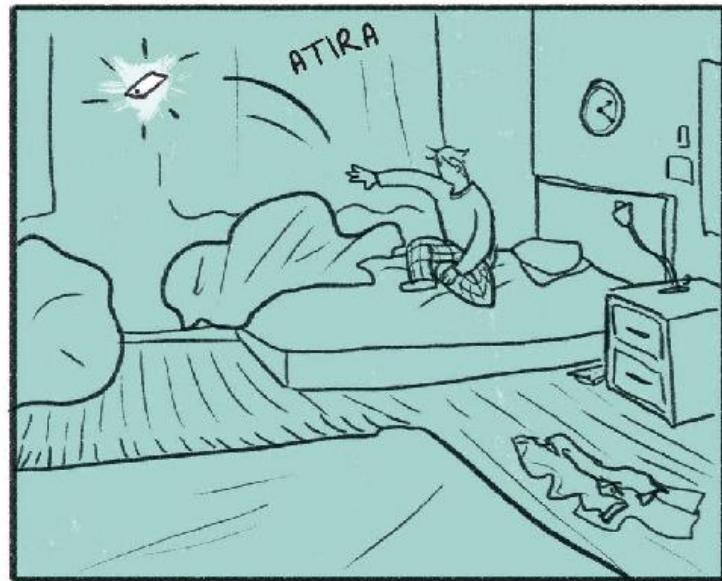
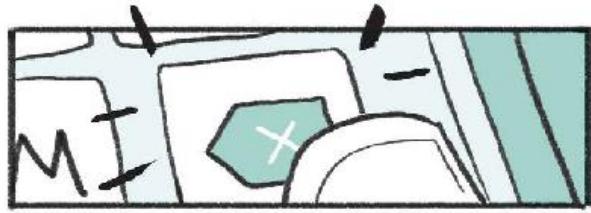
Argh...
snif









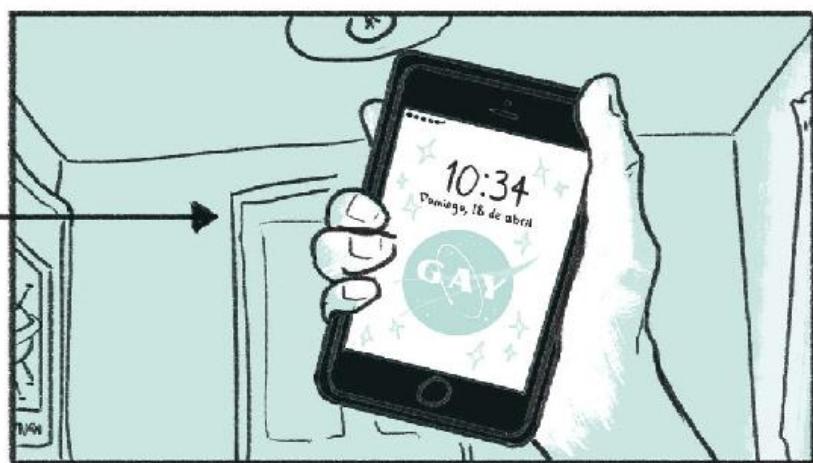


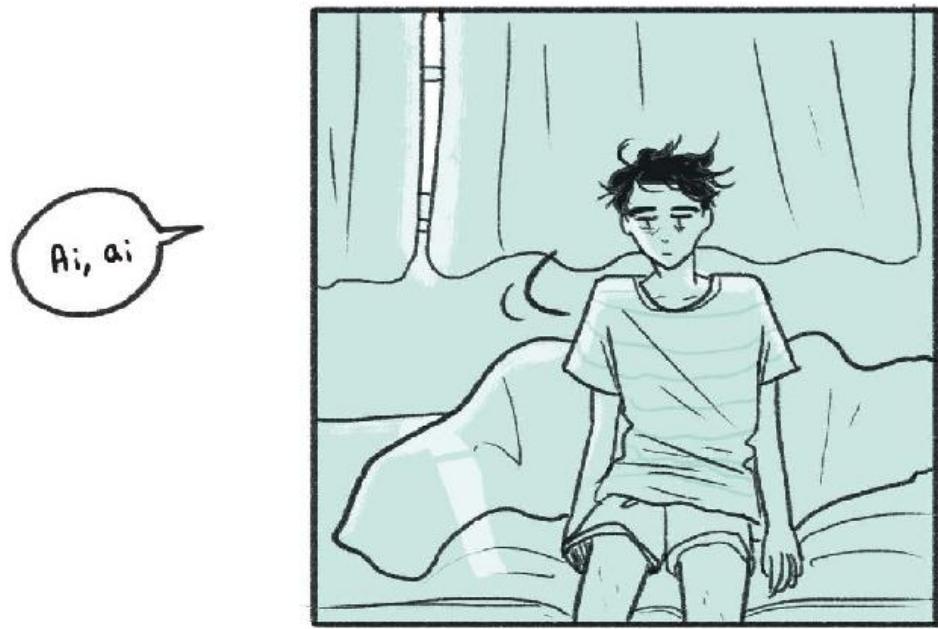
NA MANHÃ SEGUINTE

MENOS
DE 2
HORAS
DE
SONO



NENHUMA
MENSAGEM
NOVA





















Então...
você esqueceu
de pôr um
casaco??



Aah...
sim



Não olhei
o tempo antes
de sair...











mas te pedir desculpas é o mínimo



Charlie

tem
alguma
chance de
a gente
continuar
amigo





















É só que...







Mas eu estava
tão confuso...



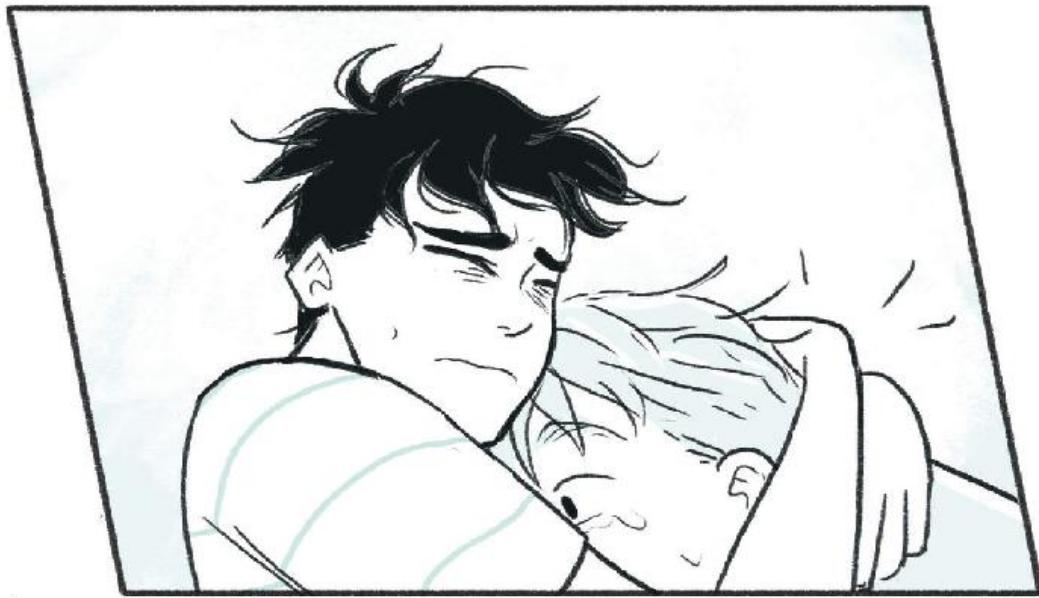
Ainda
estou
muito,
muito
confuso...

E-e
eu não
achava
que
aconteceria
ontem



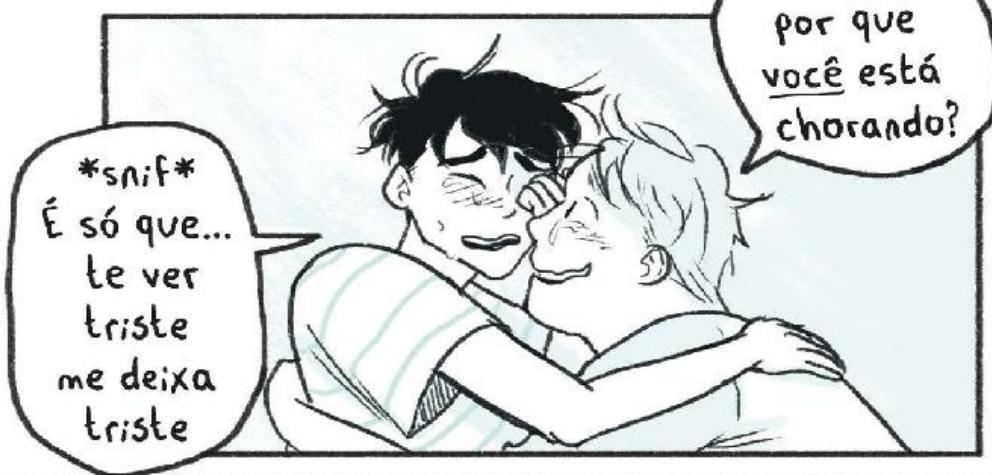








- PLIM -

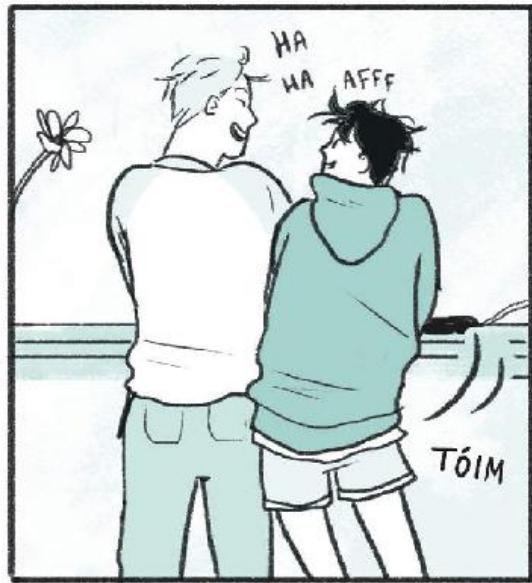
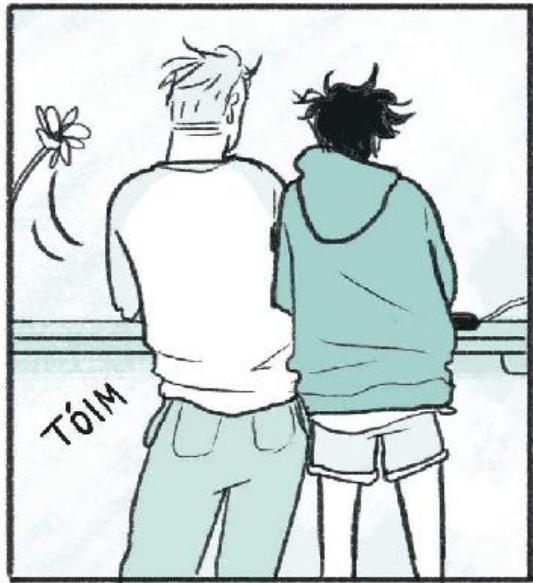


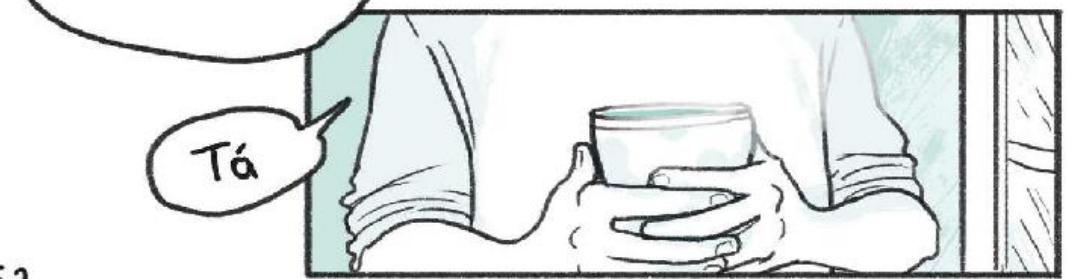






















Eu... não sei
o que sou...



Já
gostei
de
meninas
antes...



mas agora...



gosto
de
você





Sou muito
besta





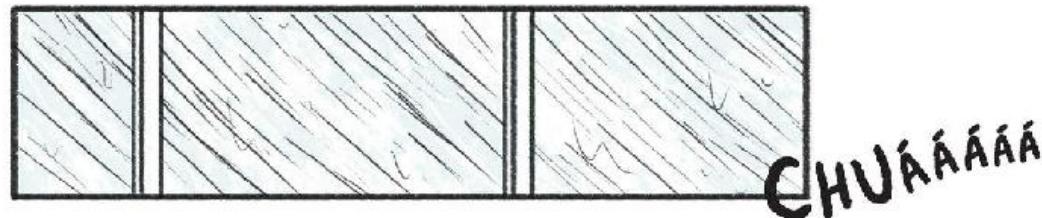
Eu pensei...
que só gostava de
você como amigo...
como melhor
amigo... porque, tipo,
sempre quero sair
com você e adoro
tudo em você...

mas eu ficava
querendo... sei lá...
te abraçar e pegar
na sua mão

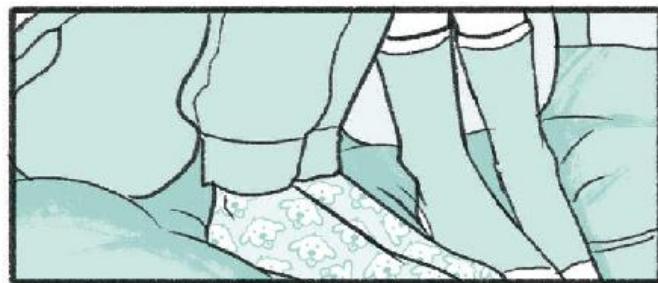


e ai ontem, quando
você sugeriu, eu...
eu quis muito
te beijar

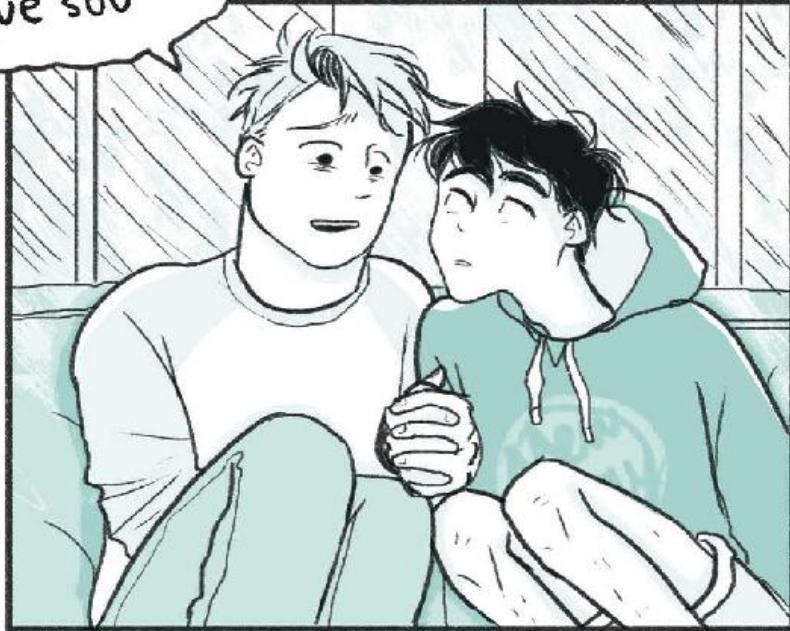




Eu teria dito algo antes, mas me convenci de que você era hétero.



Não sei mais o que sou







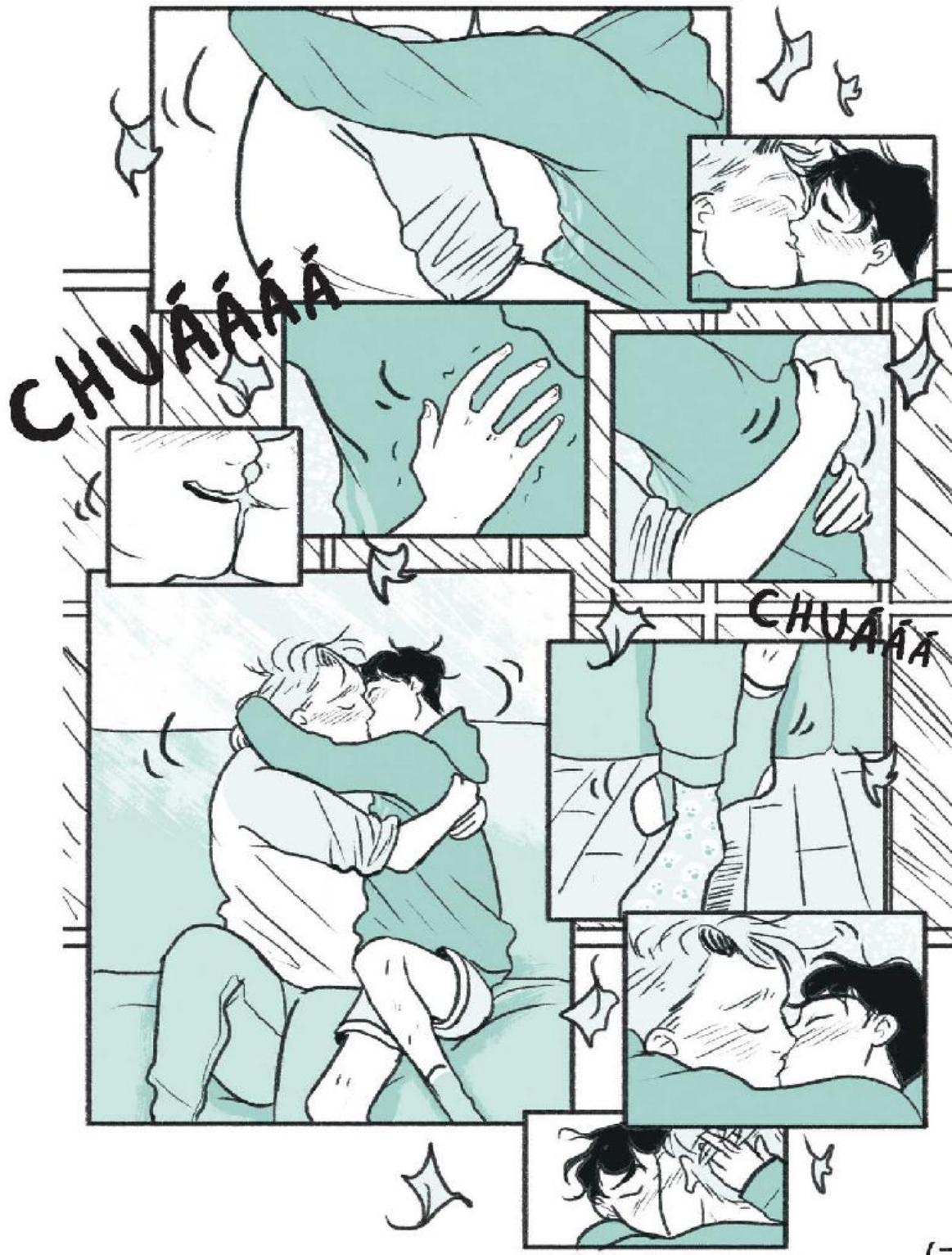


Olha só quem
está pedindo
desculpas demais
agora!





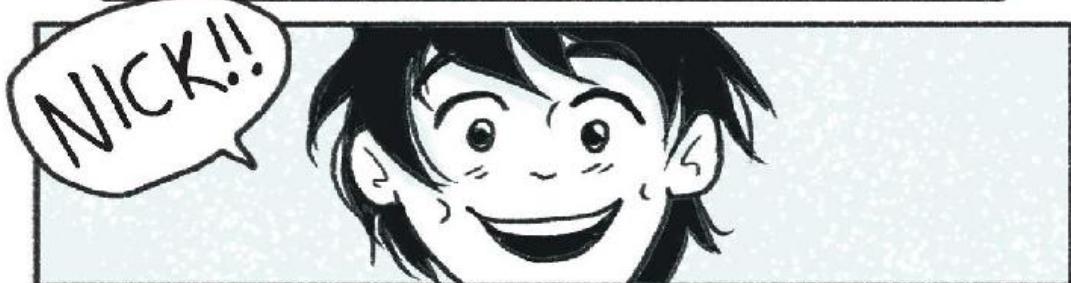






OLIVER
SPRING











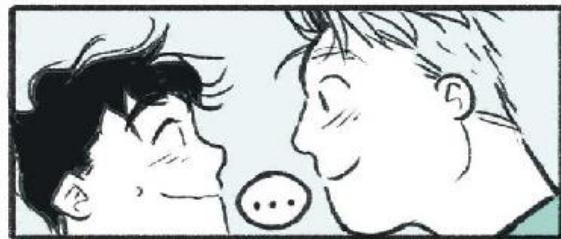
Então... tudo
bem se a gente
guardar segredo?
Só por um
tempinho













CHUÁ



CHUÁ





NICK!









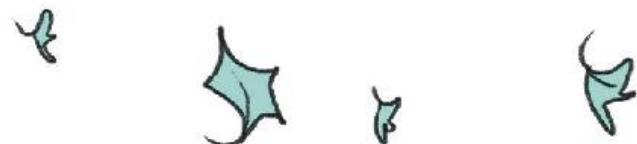
HA
HA
HA!

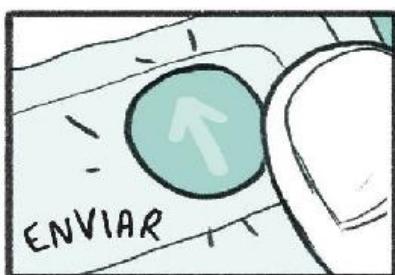
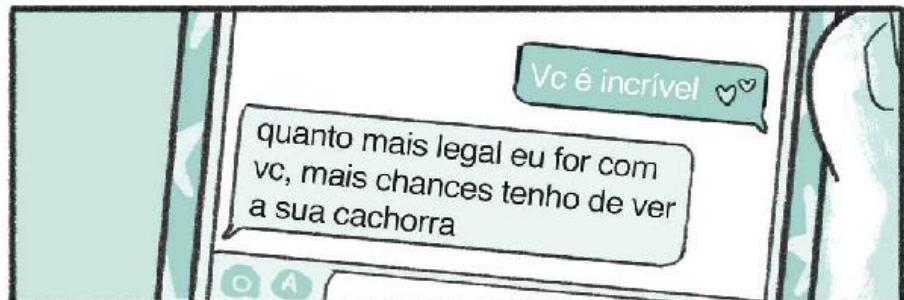


TEC
TEC
TEC

MAIS TARDE...









TEC









SEGUNDA

oi

oi





TERÇA



QUARTA





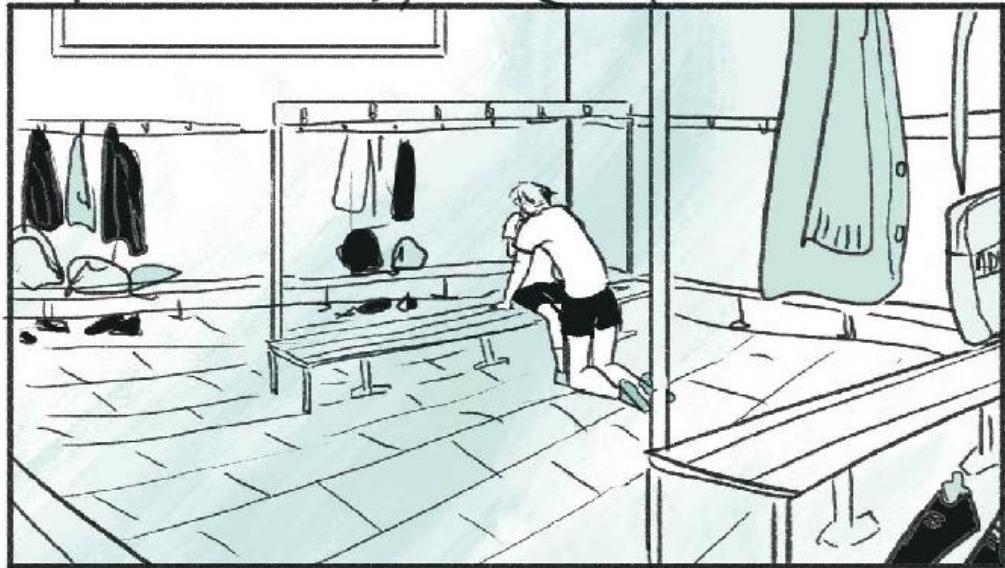














QUINTA





Passei a
semana toda
lendo sobre
e...

... acho
que pode
ser o
meu caso



mas ainda não tenho certeza

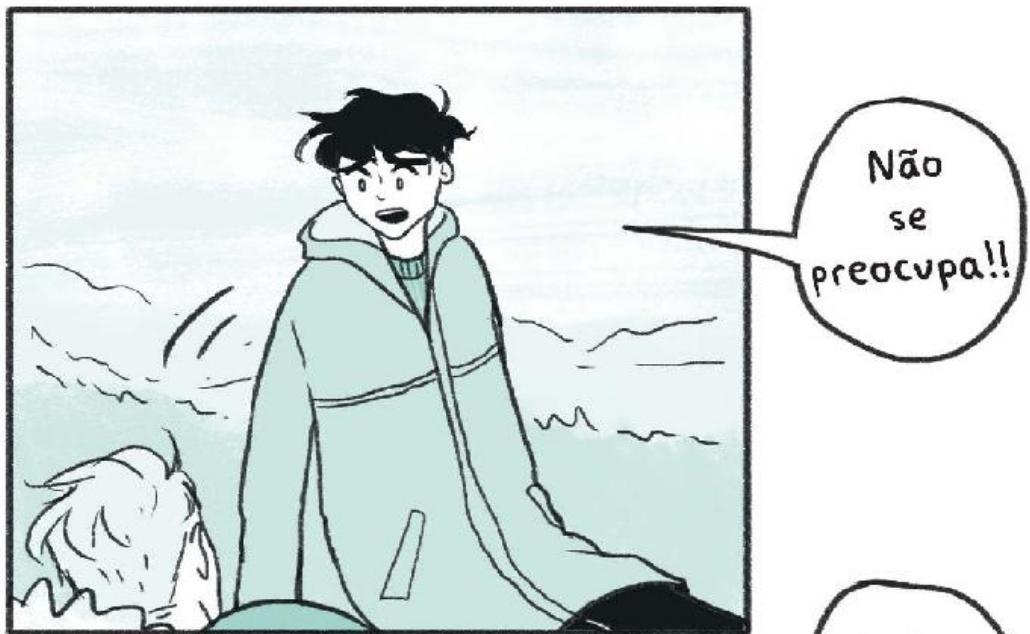


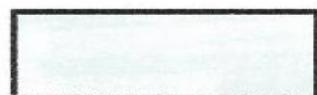
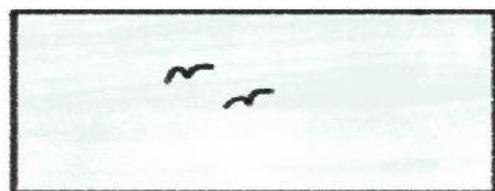


- BARULHO -









SEXTA

Então... é meio que meu
aniversário na terça





Sim, o pai do Charlie
vai me deixar em casa

Tá bem! Divirta-se!





Oi!







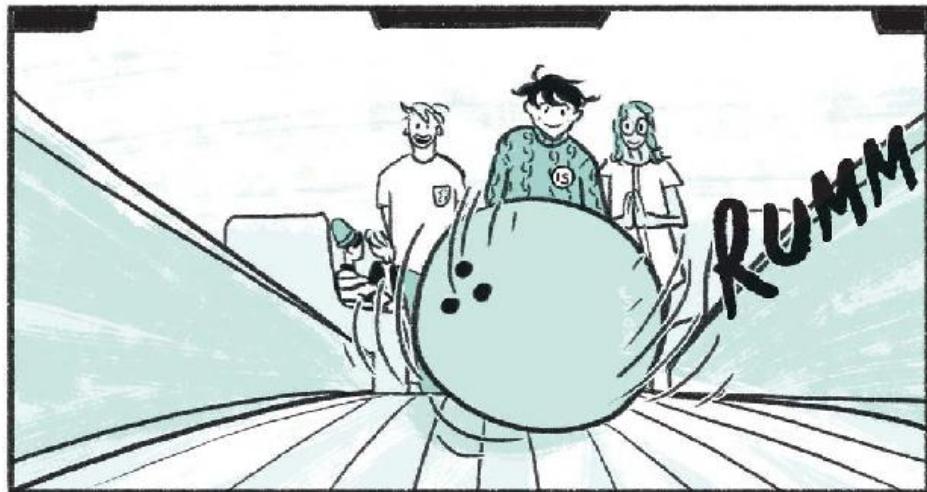








ANIVER-	6	2											
SARIANTE	8												
ALED :)	3	2											
	5												
ELLEGante	X												
GORRO (TAO)	3	0											
	3												
NICK	8	/											















Charlie.





Precisa de
energia pra
2^a rodada?

Tenho
que defender
meu título

Lanchonete

BOLICHE
HOLLYWOOD
AS SERTAS
MENORES
ENTRADA







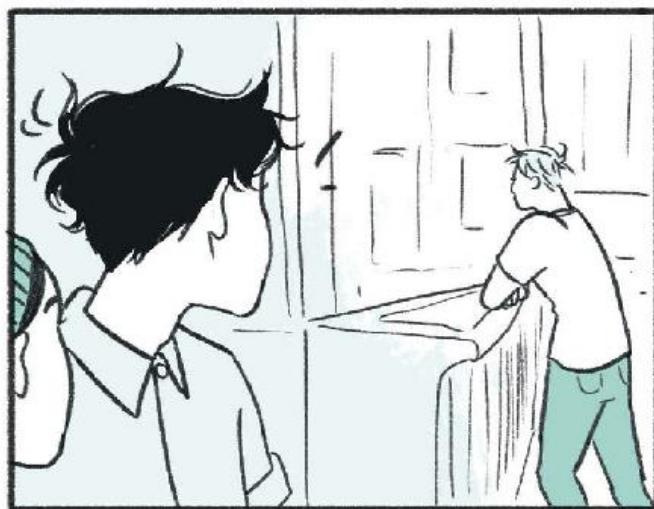














Vou pegar
mais comida?



sim!

haha
vai precisar
se quiser derrotar a
Elle de
novo!

oi?













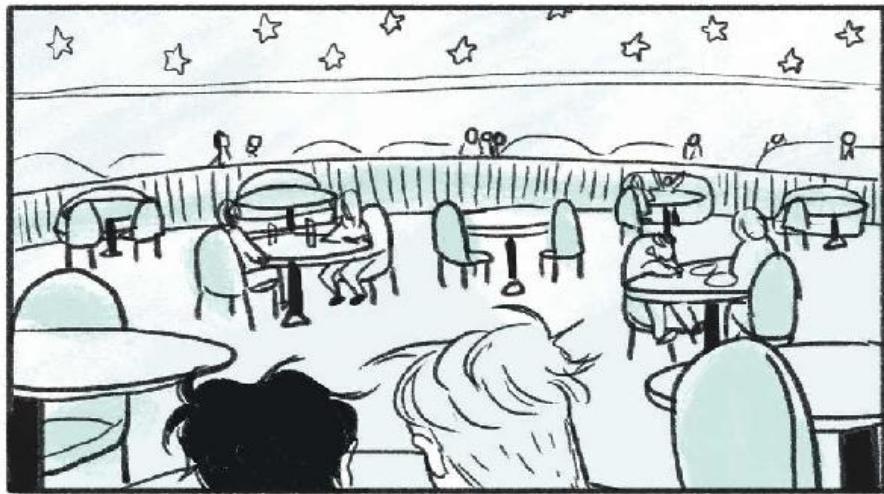






Quero tanto
te beijar agora









Ei...

Eu... ouvi você e
o Tao no banheiro









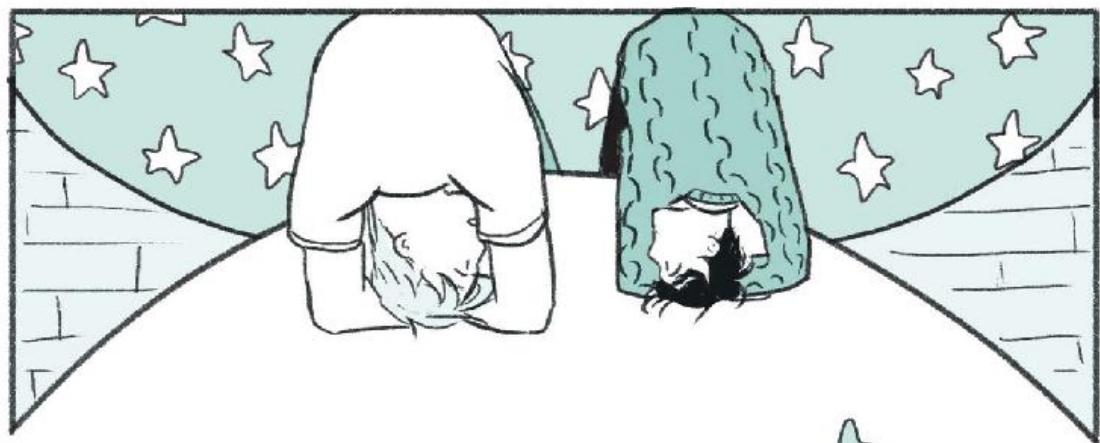
Eu... lembro quando você
sofria bullying.



Queria ter...
te ajudado ou...
feito alguma
coisa, sei lá.



Mas você nem
me conhecia
na época!





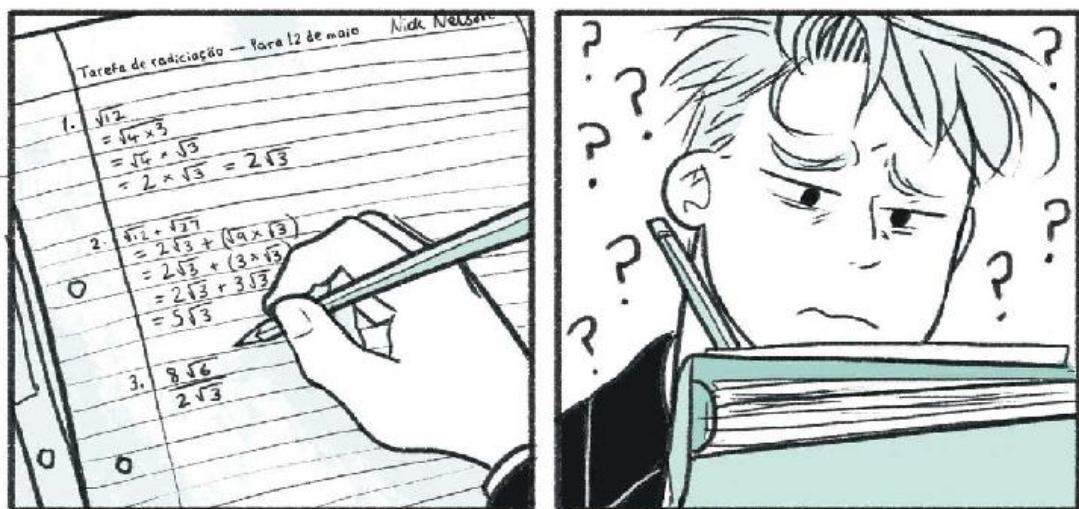
Ei!



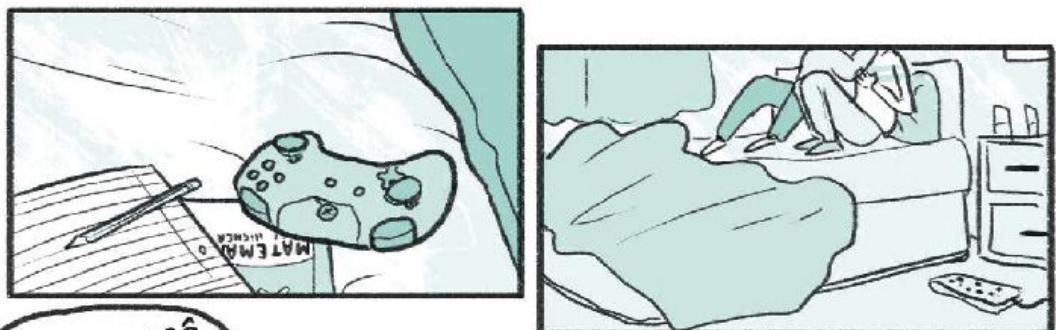








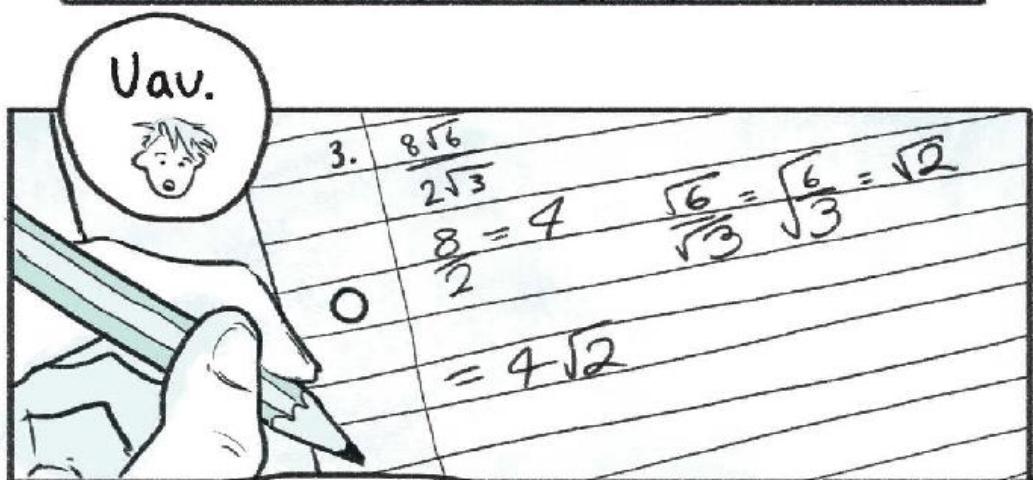


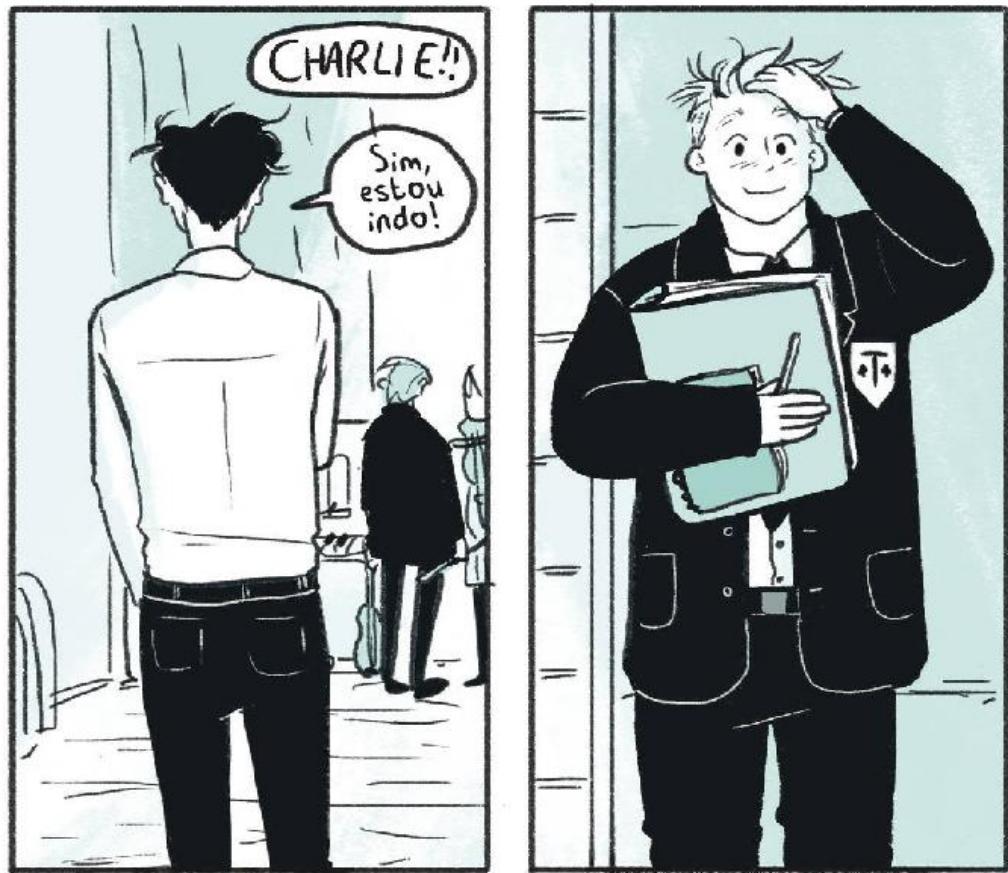


Ah.









Ei, Nick?















... sim









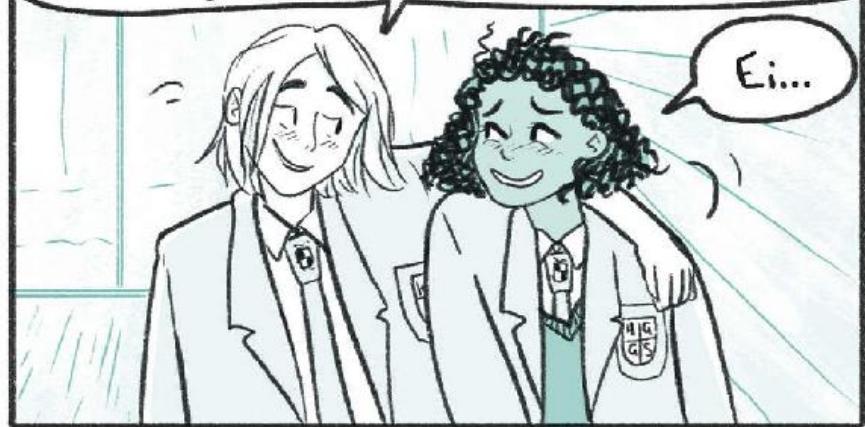








Tudo bem! Tara não sabia que é lésbica
até a gente se beijar umas seis vezes

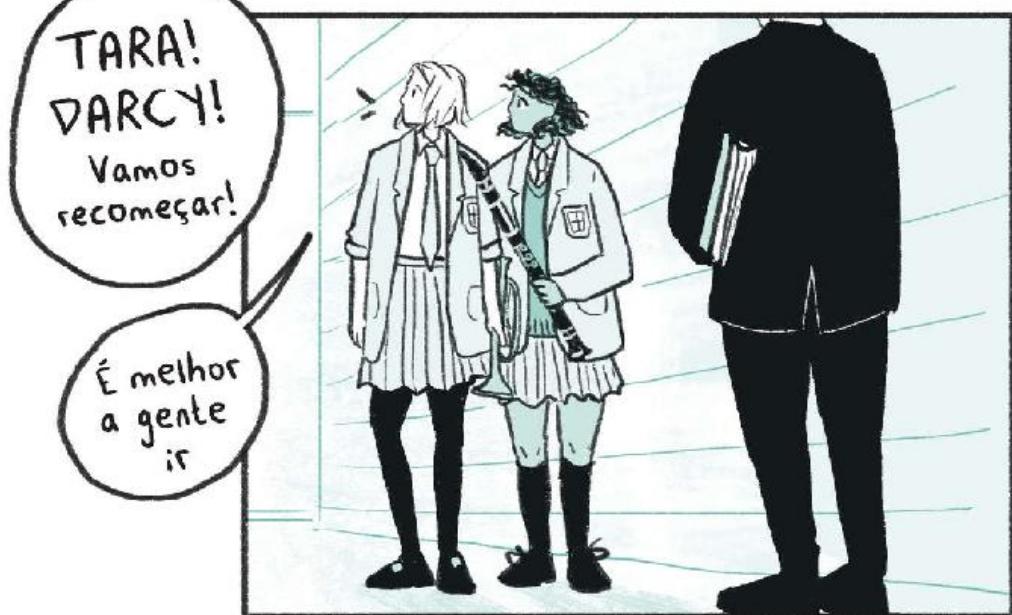


Nick... não se sinta pressionado
a se assumir pra ninguém
antes de estar pronto.

Os boatos
se espalham
muito rápido
nos nossos
colégios...

Pode ser difícil lidar com isso
se você ainda não tem certeza
sobre si mesmo.

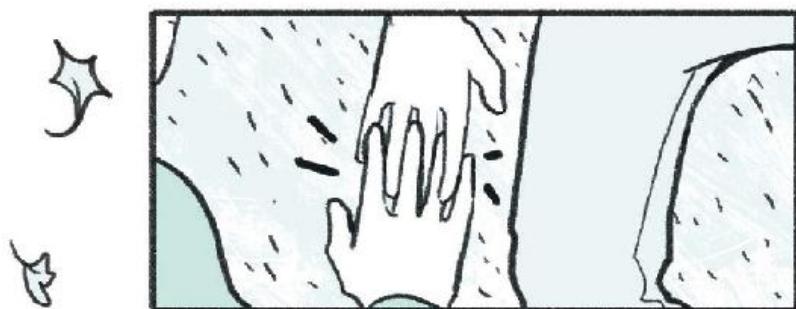












Ei...
então...













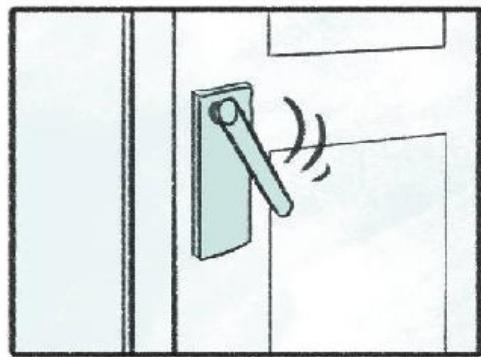






Haha
tá!!

























NO SÁBADO SEGUINTE...













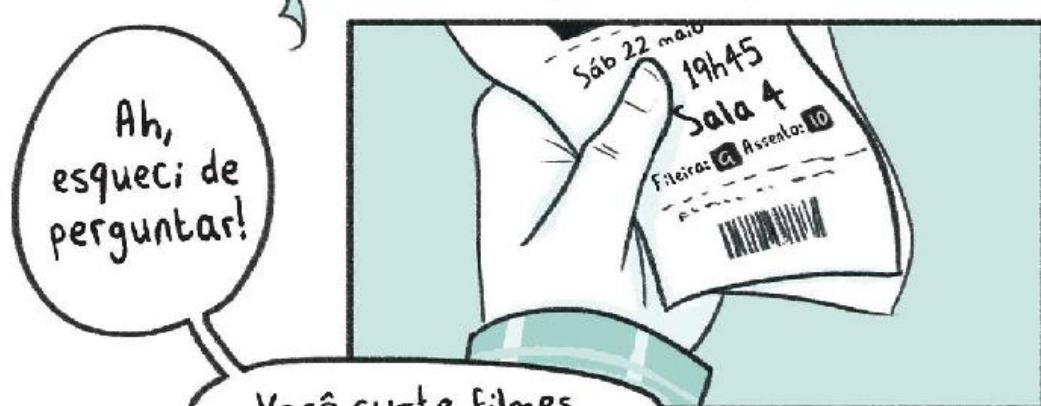


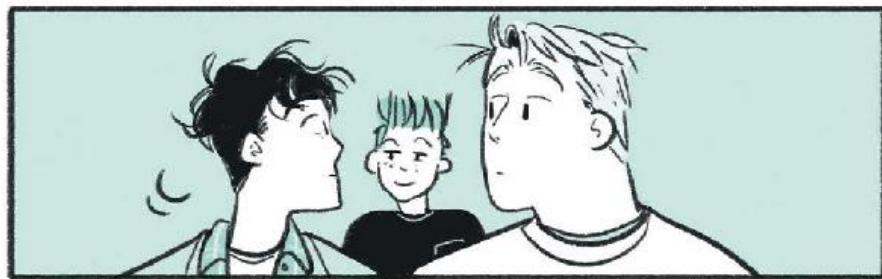
estar... aqui...







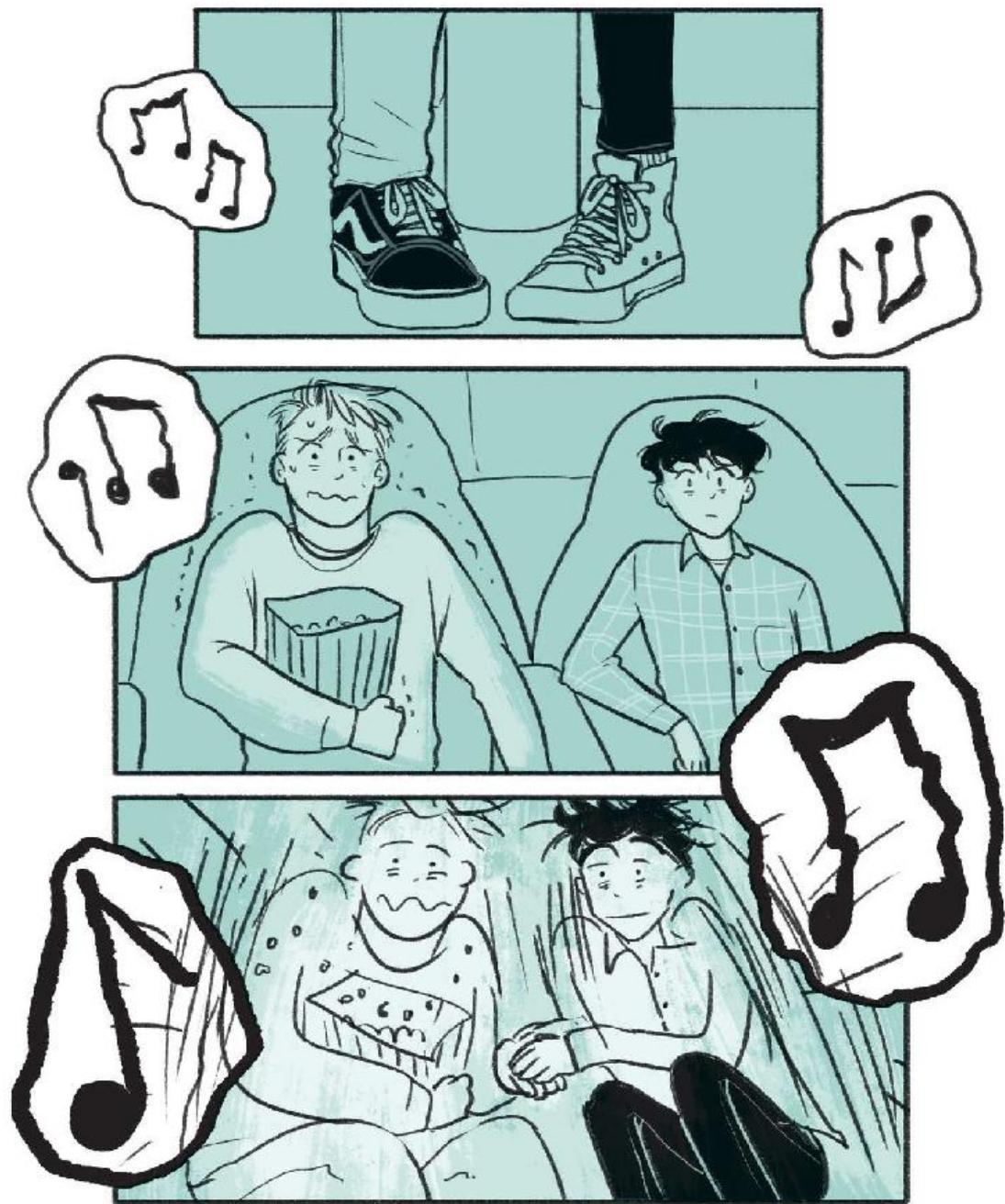




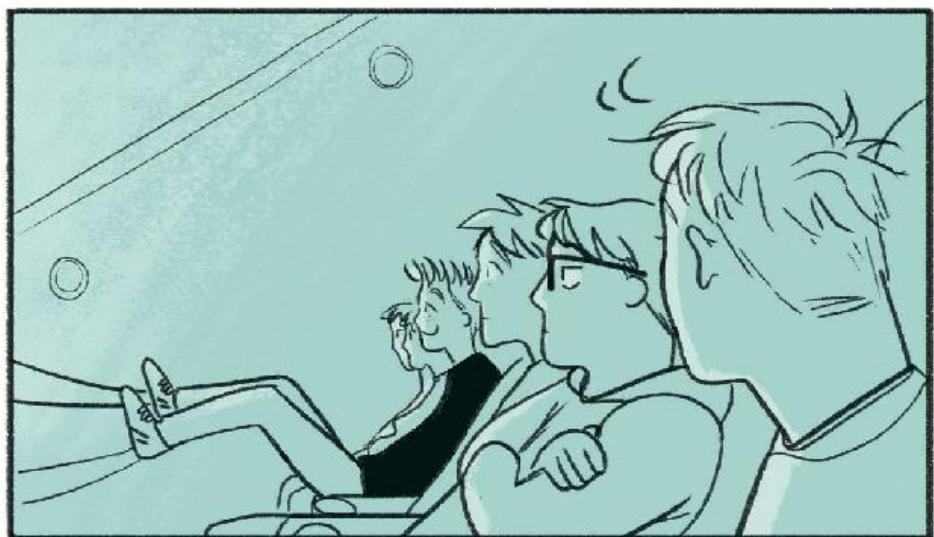
















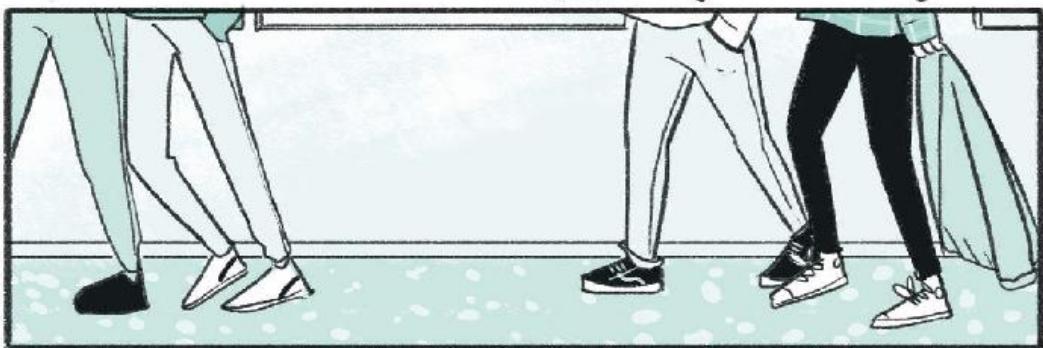


Deu muuuuito medo

Pra você talvez

Aham, você SUPER pulou na hora dos sustos

NÃO pulei!









E o Nick? Você acha ele gato?





Não faz
meu tipo.

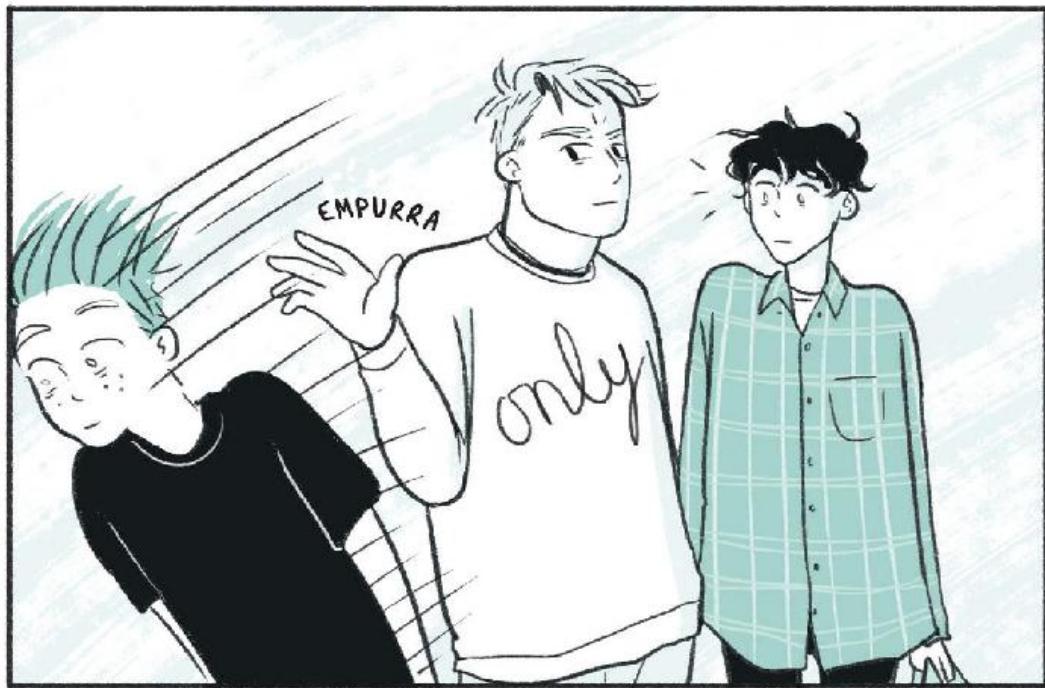


Não.

Até parece, você é SUPER
a fim dele!

E sim!























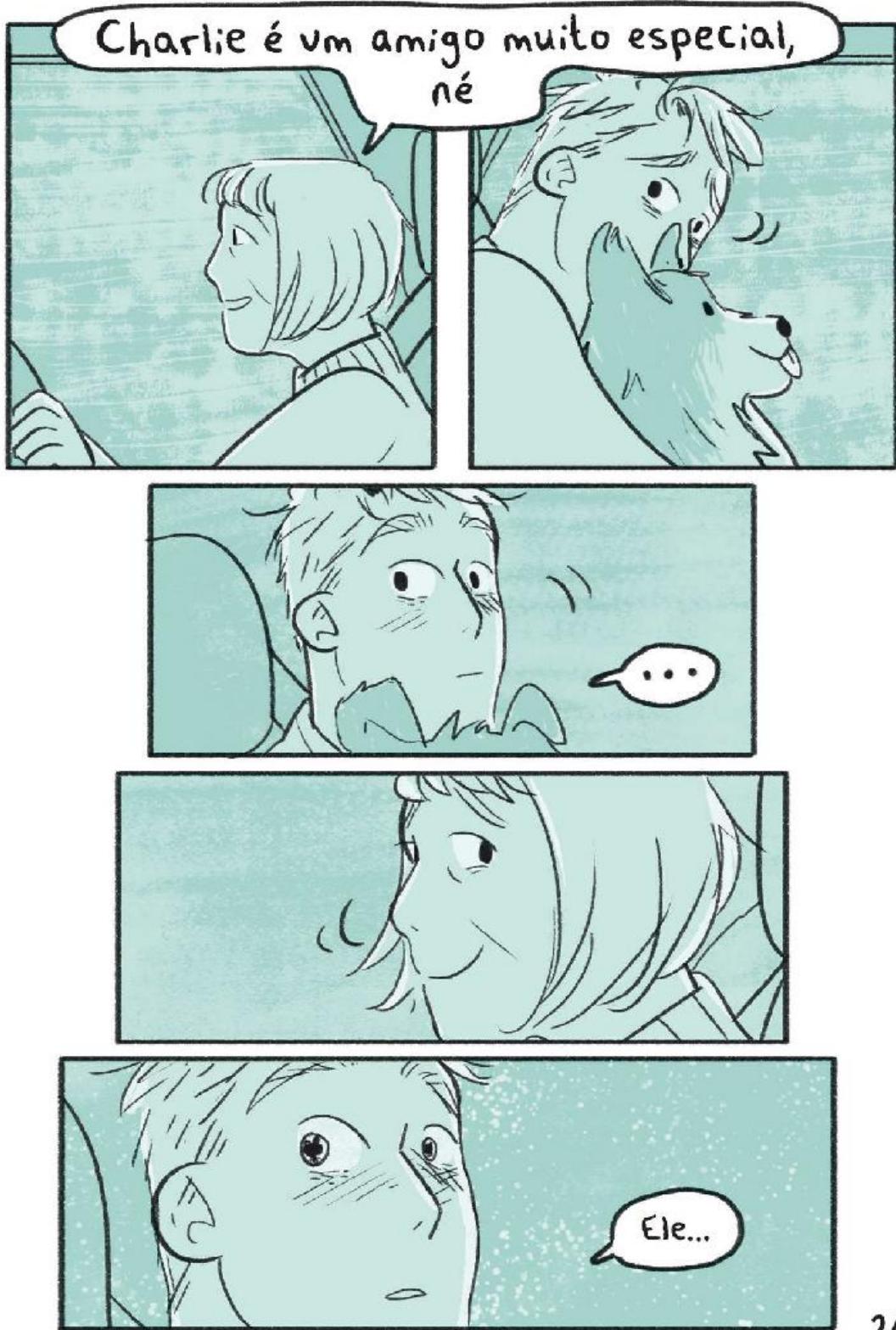














é



ele é,
sim



♪

♪





Sempre haha



Desculpa por hoje, meus amigos são todos BABACAS



Não desculpa eu não deveria ter aceitado ir!!



EI
NÃO
VOCÊ NÃO PODE FALAR A PALAVRA COM D





TEC



Não quero mais ser amigo daqueles caras. Tipo,
eu achava que se mostrasse pra eles como vc é
fofo e legal, eles iam parar de ser idiotas, mas...
não deu certo

Fofinho??



Bom você É



Não quero que vc largue seus amigos por minha causa...



Ah já larguei. Já larguei mesmo. Todo mundo
que te tratar mal está largado pra SEMPRE



Sai e Christian do rúgbi são legais! E o Otis
às vezes!! Mas sim... acho que os outros
não me curtem muito...

TEC





Pra ser sincero acho que não tenho muitos amigos de verdade...
Não tenho nenhum amigo muito próximo além de você

Sinto muito mesmo



Aimeudeus

Ah acho que meus amigos querem te adotar 😊



Então eles gostaram de mim?? Porque são todos
tão legais e quero mto sair mais com eles!!

Claro que eles gostaram de vc Nick vc é a
pessoa mais maravilhosa do mundo inteiro

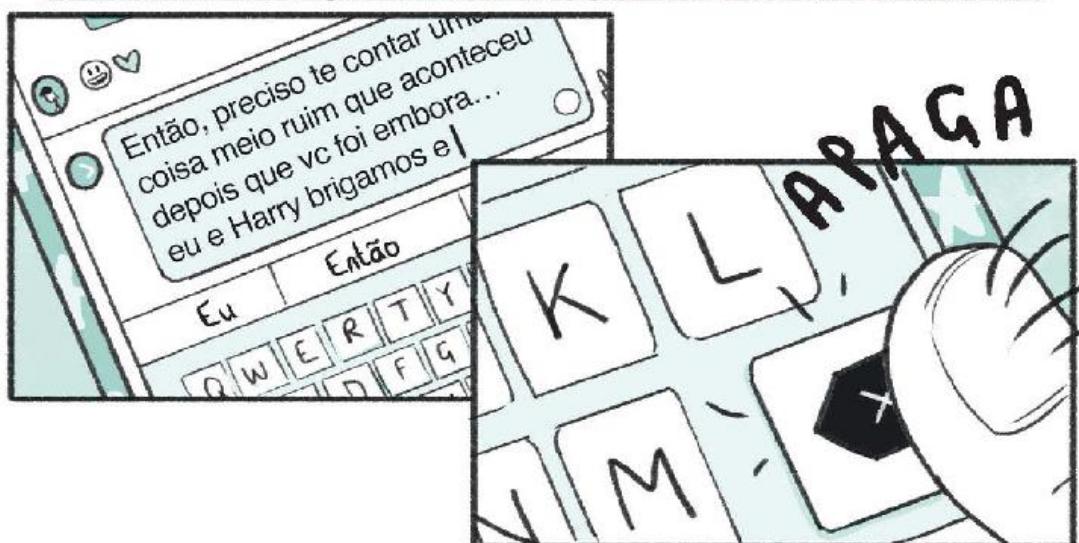
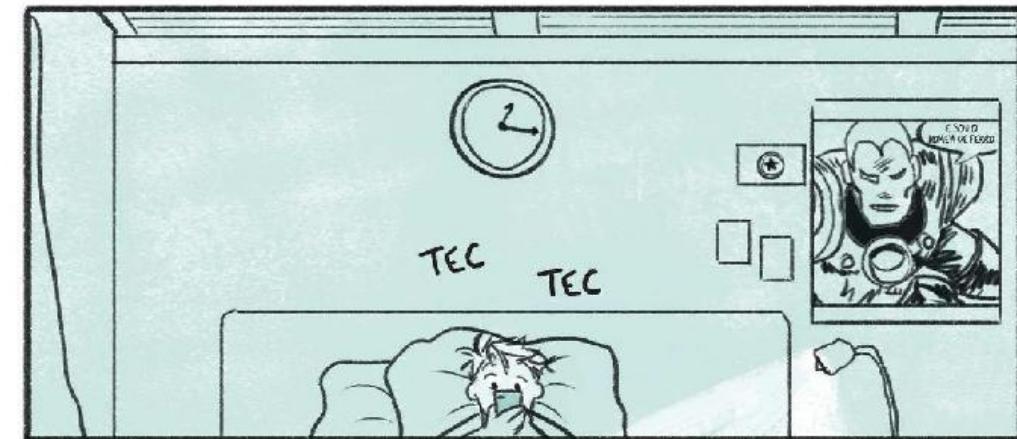


Olha muito obrigado mas acho que esse título
já é seu

SHHH assim vc me deixa sem graça







Está de pé amanhã? 😊

Porque meio que tenho uma ideia

Quer ter um date de verdade?



Aimeudeus... Me chamando formalmente pra
sair... Me parece um pouco mais sofisticado
do que só se beijar no quarto

mas sim cLARO



o que a gente vai fazer? 😊



Pode ser surpresa??



Socorro, beleza!! Estou tão ansioso alkjsdfldsg



Nick eu gosto muito de vc

Você é minha pessoa favorita



VOCÊ é minha pessoa favorita!!!!!!!!!

Charlie??

KKKK você dormiu?



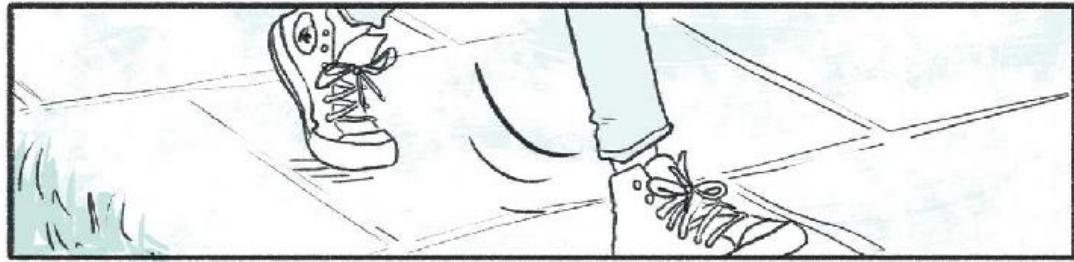




NA MANHÃ SEGUINTE







Então, meio que me meti numa briga com o Harry.



Depois que você foi embora, ele começou a falar umas merdas sobre você. Ai perdi a cabeça e... dei um soco nele.



Ah...
Nick...



Mas, tipo, me arrependi na hora e parei. Daí ele que me deu um soco.



Acho que colocou bastante força, haha



A P E R T A



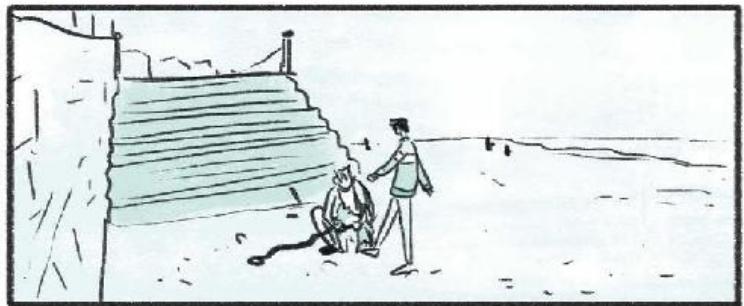




















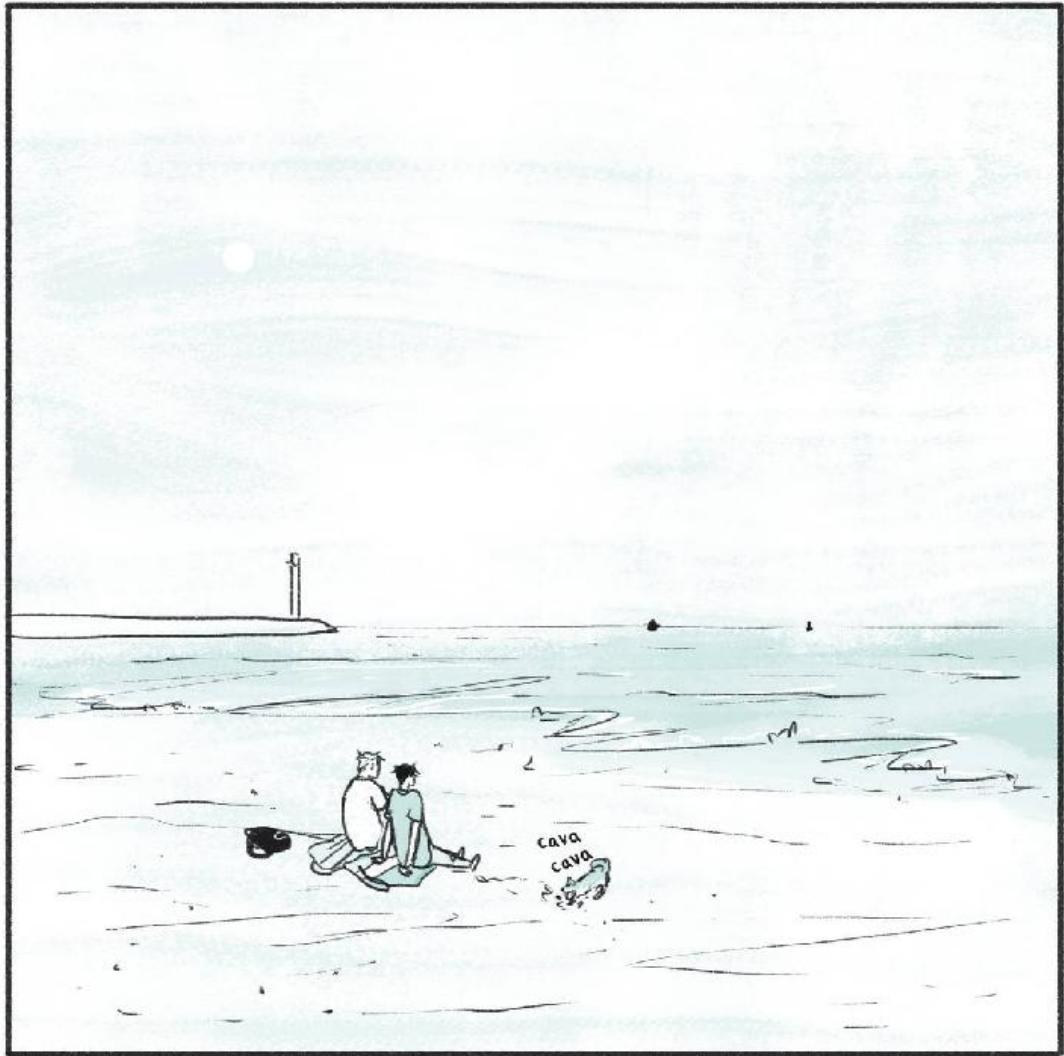




15 MINUTOS DEPOIS...











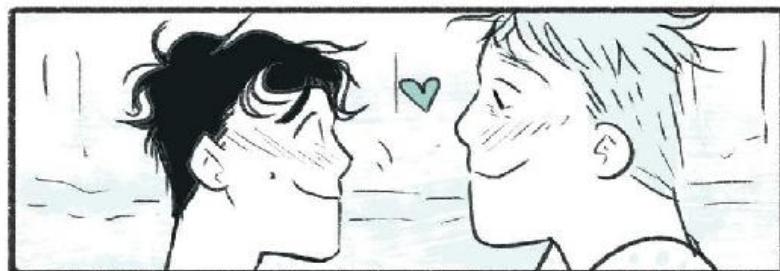
Ontem...

você falou que queria
que eu parasse de relevrar
o que você fazia...

Isso significa que você
quer sair do armário?









EU GOSTO DO CHARLIE SPRING!

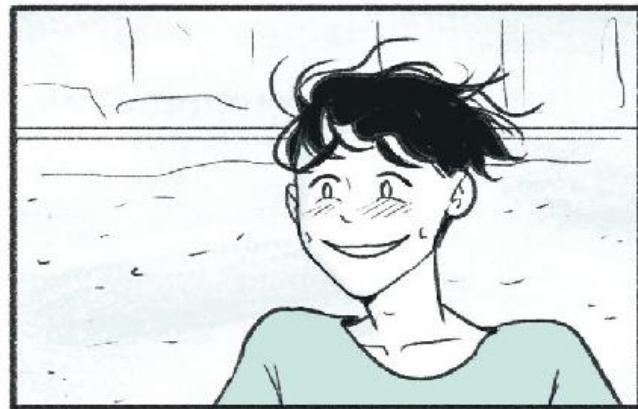


...

DE UM JEITO ROMÂNTICO ENÃO SÓ COMO AMIGO

HA
HA
HA!







Nunca pensei que isso poderia acontecer comigo



Ah,
Char...

Nem
eu



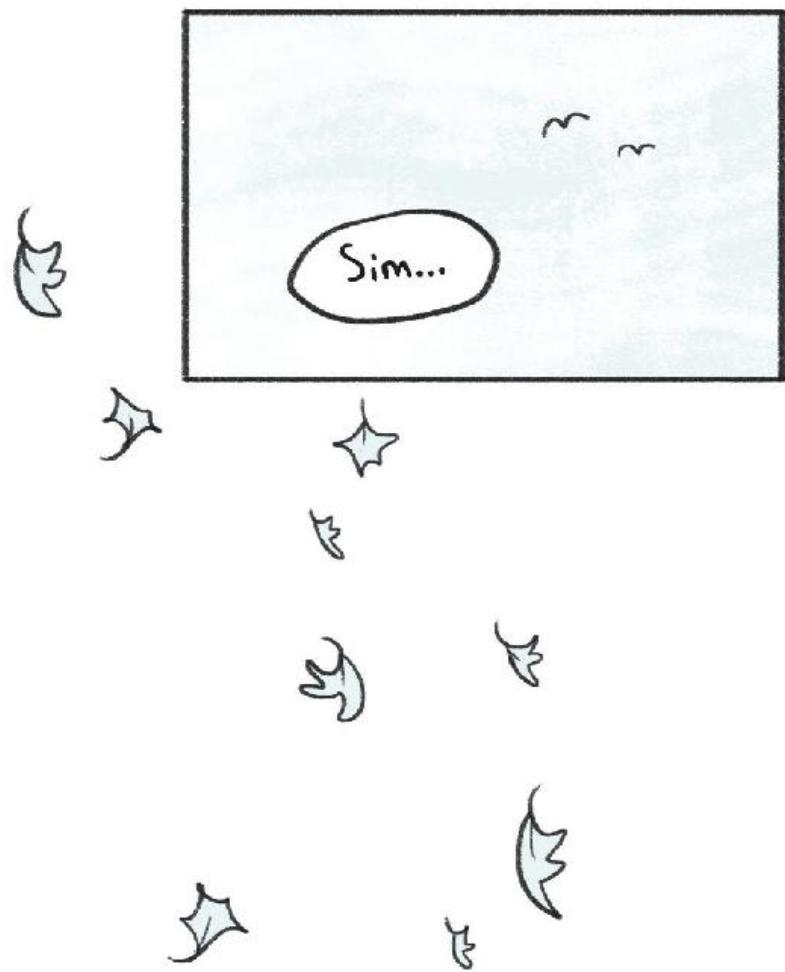
Quer dizer que
a gente está
namorando?





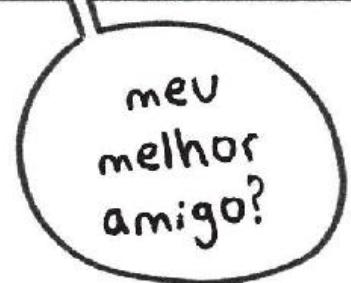


































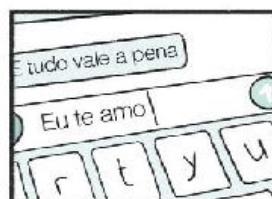
David levou
a namorada
dele no ano
passado!!

Seu irmão é
quatro anos mais
velho e na época
eles estavam
morando juntos
na faculdade.

Mas määäää...
pensei que você
me amaaaasse...

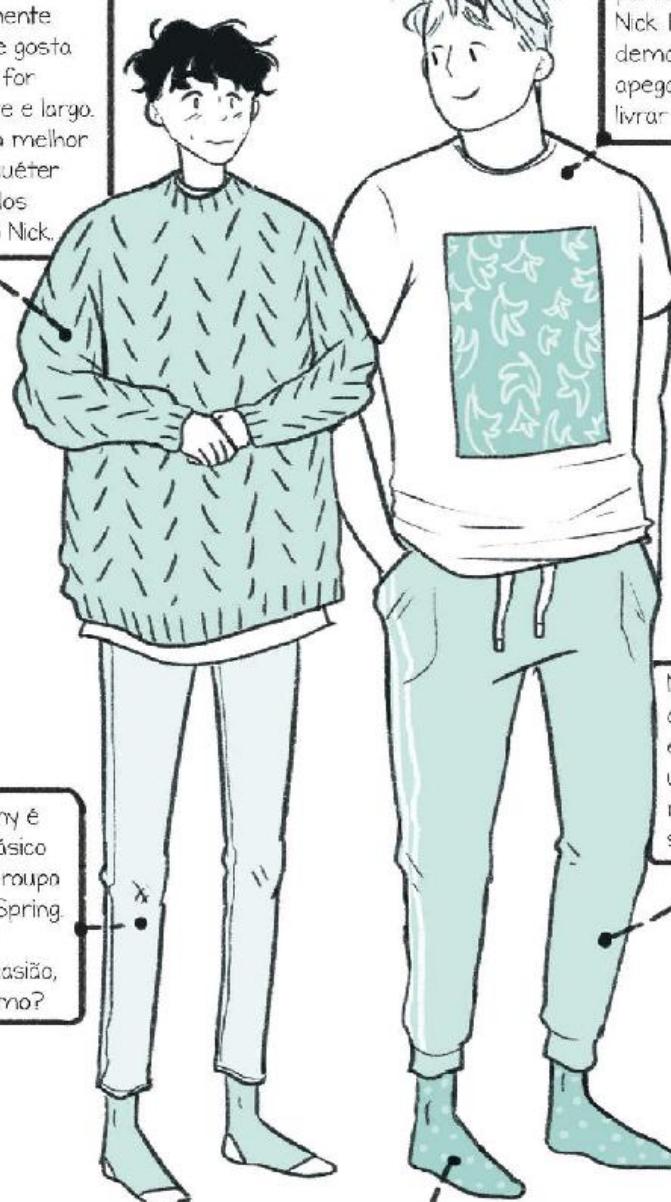
Ai, Ai
Nicholas...

Heartstopper continua no próximo volume!



ROUPAS CASUAIS

Charlie está sempre com frio, por isso adora roupas de lã, especialmente suéteres. Ele gosta de tudo que for aconchegante e largo. A única coisa melhor do que um suéter de lã é um dos moletom do Nick.



Camisetas ocupam a maior parte do guarda-roupa de Nick. Ele tem camisetas demais, mas é muito apagado a elas para se livrar de alguma.

Jeans skinny é um item básico do guarda-roupa de Charlie Spring. Serve para qualquer ocasião, não é mesmo?

Nick adora roupas confortáveis e esportivas. Ele usaria calças de moletom todo dia se pudesse!

Nick é muito fã de meias estampadas. Especialmente se tiver cachorrinhos.

ROUPAS ELEGANTES

Nick não gosta muito de se arrumar, mas tem uma pequena coleção de camisas estampadas para quando precisa ficar um pouquinho mais ajeitado.



A coleção de camisetas de Nick só é páreo para a coleção de camisas xadrez de Charlie.

Nick acha jeans skinny desconfortável, então um visual mais elaborado normalmente envolve uma calça chino ou jeans mais largos.

Para Charlie, calças jeans pretas parecem mais elegantes do que as azuis, então é o que ele costuma usar quando quer um visual mais refinado, embora sua mãe viva dizendo para ele que não é bem assim.

Será que os garotos têm outros pares de sapatos além destes?

Domingo, 18 de abril



Percebi uma coisa ontem à noite.
Eu gosto muito muito MUITO do Charlie.
Então hoje fui até a casa dele e a
gente se beijou DE NOVO. VÁRIAS VEZES.

Meio que queria falar com ele sobre
ontem à noite primeiro, mas ele começou
a pedir desculpa sem parar porque achou
que o rejeitei - culpa minha por ter saído
correndo igual um idiota nervoso!! Além disso,
ele estava muito fofo de pijama e meias
e o cabelo todo amassado porque tinha
acabado de acordar... e aquelas covinhas...
aqueles olhos extremamente azuis... hm...
POIS É. Enfim, ele estava me olhando
como se quisesse muito me beijar, então
simplesmente BEIJEI. E ele retribuiu
o beijo!!!! ELE TAMBÉM GOSTA DE MIM!!!

Acho que ele ficou meio chocado, na real.
Tipo, foi só nessa hora que ele se deu
conta que eu também gosto dele. Vou ter
que dar MUITO mais beijos, só pra ver
se ele entende. :)

18/4

Então... por favor, esquece tudo que escrevi ontem, hahaha. Não sei por onde COMEÇAR. Pensei que ontem estava tudo acabado - dei um beijo nele e ele literalmente Saiu Correndo.

Mas daí hoje de manhã a campainha tocou e atendi (de Pijama meu deus!!!! Com o cabelo todo zoado!!!), e

NICK ESTAVA LÁ.

Subimos pro meu quarto e comecei a pedir desculpa mas daí... ele me beijou. Tipo um beijo DE VERDADE.

Nossa... pensei que ontem à noite tinha sido um sonho mas hoje foi tipo o paraíso. Primeiro ele parecia um Anjo - estava todo molhado por causa da chuva e absurdamente gostoso com aquela calça justa de moletom e parecia todo sem fôlego e alto e grande e NOSSA!!

E quando ele me beijou... ~~me~~ me

Juro que eu não conseguia RESPIRAR.

É acho que talvez ele não seja hétero.



NOME: CHARLES SPRING (CHARLIE)
QUEM É: NAMORADO DO NICK
ANO LETIVO: 1º ANO IDADE: 15
ANIVERSÁRIO: 27 DE ABRIL



NOME: Nicholas Nelson (Nick)
QUEM É: Namorado do Charlie
ANO LETIVO: 2º ano IDADE: 16
ANIVERSÁRIO: 4 de setembro



NOME: Tao Xu
QUEM É: Amigo do Charlie
ANO LETIVO: 1º ano IDADE: 15
ANIVERSÁRIO: 23 de setembro



NOME: VICTORIA SPRING (TORI)
QUEM É: IRMÃ DO CHARLIE
ANO LETIVO: 2º ANO IDADE: 16
ANIVERSÁRIO: 5 DE ABRIL



NOME: Tara Jones

QUEM É: Amiga do Nick

ANO LETIVO: 2º ano IDADE: 15

ANIVERSÁRIO: 3 de julho



NOME: HARRY GREENE

QUEM É: COLEGA DE SALA DO NICK

ANO LETIVO: 2º ANO IDADE: 16

ANIVERSÁRIO: 17 DE ABRIL



NOME:

Elle Argent

QUEM É:

Amiga do Charlie



NOME:

Alie Last

QUEM É:

Amigo do Charlie



NOME:

Darcy Olsson

QUEM É:

Namorada da Tara

A sala de música

UM MINICONTO DE HEARTSTOPPER



Entrei pra
orquestra,
lembra? Estou
aqui pra
ensaiar, igual
a você!

PESO DE
PORTA

ESTÁ
QUEBRADA!
ELA TRANCA
SOZINHA!

A PORTA!!

Hã?

CLIQUE

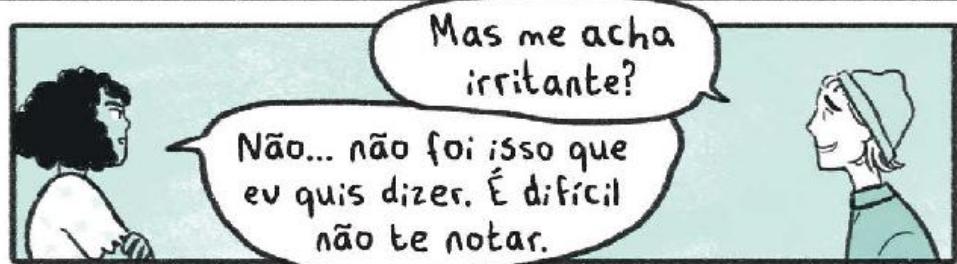
Estamos
presas.







meia hora depois...













Nota da autora

Estou maravilhada, muito feliz e agradecida que agora existem dois volumes de Heartstopper. Como consegui preencher tantas folhas de papel? Estou contente e animada por contar essa história e espero que estejam gostando.

Neste volume, o enredo é principalmente sobre Nick e sua jornada para sair do armário. Tentei escrever o tipo de história que gostaria de ter lido quando era adolescente. Todos merecem o tempo, o espaço e o apoio necessários para entender seus sentimentos e sua identidade. Mas mesmo se você não tiver um namorado compreensivo como o Charlie, pais amorosos como a mãe do Nick, ou uma cachorra fofo como a Nellie para abraçar quando as coisas ficarem difíceis, juro que um dia vai encontrar alguém que te ame como você é.

Meu maior agradecimento é para todos os leitores de Heartstopper on-line, meus patronos do Patreon e meus apoiadores do Kickstarter. É graças ao seu apoio que este livro está nas suas mãos!

A Rachel Wade e toda a equipe da Hachette: agradeço demais o amor que vocês demonstraram à minha história e me sinto muito sortuda por ter encontrado pessoas tão apaixonadas.

Obrigada à minha agente incrível, Claire Wilson, sem a qual eu provavelmente estaria um caco.

E obrigada a você que está lendo por mergulhar mais uma vez na história de Nick e Charlie.

Mal posso esperar para contar mais no próximo volume.

Beijos,
Alice



Alice Oseman nasceu em 1994 em Kent, Inglaterra, e é escritora e ilustradora. Pode ser encontrada encarando a tela do computador por horas a fio, questionando a falta de sentido da existência ou fazendo de tudo para não ir parar num emprego em um escritório.

Além de escrever e ilustrar Heartstopper, Alice é autora de romances para o público jovem.

Para conhecer seu trabalho, acesse:

aliceoseman.com

AliceOseman aliceoseman



A marca FSC® é a garantia de que a madeira utilizada na fabricação do papel deste livro provém de florestas que foram gerenciadas de maneira ambientalmente correta, socialmente justa e economicamente viável, além de outras fontes de origem controlada.

Esta obra foi composta em A4 Alice Osman e impressa pela Geográfica em offset sobre papel Alta Alívio da Suzano S.A. para a Editora Schwaenz em setembro de 2021.